

Premi da radio e televisiun dalla CRR 1980

Onn per onn distingua la CRR duas persunas (u organisaziuns), sefatgas meriteivlas per la promoziun dalla cultura romontscha, cun il Premi da radio e televisiun. Uonn ha la suprastanza concediu quellas distincziuns al sribent sursilvan Ludovic Hendry ed a ser Jachen Ulrich Gaudenz. La surdada ei stada meritada. La Laudatio per nies compatriot sursilvan Ludovic Hendry ei vegnida salvada da professor dr. Alfons Maissen, quella per ser Gaudenz da dunna Giovannina Brunold, Samedan. Nus schein suandar las duas allocuziuns, gratulond ed engraziand als undrai per lur grond engaschi a favur da lungatg e cultura. Nus fagein quei cun perschasiun, essend che nus savein che lur stentas en quella direcziun ein aunc ditg buca a fin.

Laudaziun per Ludovic Hendry

da prof. dr. Alfons Maissen

«Fai tonaton in tec pli biala tschera en miu apparat, ins sa mai sche ti daventas forsa enzacu in renomau sribent!» Quei ein stai 1958 mes plaids enviers Ludovic Hendry, fotografond el e las Ruinas de Putnengia sisum la Val Tujetsch! Mia profezia ei stada en uorden. Ludovic Hendry ei oz in dils pli fritgeivels ed enconuschents sribents romontschs. 1959 vegn emessa sia lavur sur «Ils mirs» ed il grond avat Pieder de Pultengia en in Radioscola. Da cheu eis ei stau per el in cuort pass a siu roman «Pieder de Pultengia», 1964. Il medem onn (1957) elaborein nus ensem in de quellas renomadas seradas per il Radio, quella ga: La serada tuatschina. El scriva il text, Adolf Ribl ed jeu surprendein la reschia cun chors, pievel e prominents della Vallada. In grond success, e tgisà sch'ins savess buca repeter quell'emissiun, suenter 20 onns? –

Ei dat ina pausa en nossas collaboraziuns per il Radio. 1978 denton tschappein nus per in niev cantun: 2 emissiuns cul tetel: Schaffusa – in crap de cantun viers mesanotg, e 1980 treis emissiuns cul tetel: Muntgs e mungias spel Rein. Gia quellas lavurs giustificassan suren e suro il Premi radio.

Mo danunder deriva nies sribent Ludovic Hendry? Avon 50 onns, interpellond il vegl resgiader de Ruera suenter expressiuns de siu mistregn e sia resgia caducca, manegia el denter auter: mirei, quellas aissas cheu ein resgiadas e stortas, sco la via de Cavorgia! Gie, Cavorgia, vi da tschella vart dil Rein, da maunsut. Leu, en quella ucliva ei la tgina de nies sribent. 1920, la cefra rodonda, ils 18 ded uost, vegn l'emprema petga de siu destin, aunc oz veseivla, sfunsada el dir sulom dil plattiu de siu uclaun. Da leu anora, da semplas relaziuns purilas, camina el la «ruha strada» scoi stat, scret ella canzun dil martir sogn Stiafen, ella Consolaziun. Mo la medema canzun entscheiva cun pli legrevels tuns: «Lein oz cantar cun legherment canzun d'ina victoria». E pilver, Ludovic Hendry ei bein ius la ruha strada, mo adina ensivars, senza schanetg (schau davos el fastitgs surmuntai) e caminaus enviers la scarsitad della veta e dell'expressiun.

Cun energia e tut agen temperament eis el ius sia via de sribent, buca senuspend en siu fiug d'emprender (d'enconuscher, d'empristar, de sintetisar) mirond dallas varts, tgei che ils auters prestien. La ruha strada meina el sur las cavorgias cunzun d'unviern vi da tschella vart, a Camischolas ella scol'aula della vallada, tier scolast secundar Sep Mudest Nay, che ha dau normas al giuven scolar. Nus vein tschintschau dellas cefras rodondas: Naschientscha 1920, 1940/41 scolast primar, 1945 scolast secundar, e tochen 1950 lavurs buca scolasticas, ils temps eran buca dils megliers, 1950 scolast secundar a Sedrun e fundaziun de sia famiglia, 1960 scolast real dil marcu de Schaffusa, 1980 cun 60, il Premi radio.

Sia carriera de sribent po haver entschiet entuorn ils 1950, pli da num cun sias empremas ovras: Tia veglia d'averi 1957, 1961: Spendra nus dil mal, 1964 siu roman: Pieder de Pultengia. Sia reha tematica crescha ad in crescher. El ughegia giu ella tauna dils morders cun ses discuors cugl assassin, serenda tochen ell'Andalusia per scriver: Ils Saracens vegnan, viseta da cuort la Tiarasontga per scriver, bein Sur logs sogns, ovra che sepusa en moda personala sin la Sontga scartira. (Il feigl digl anticrist ha siu agen caracter.)

Sep Mudest Nay veva giu getg a Ludovic Hendry: Tgi che vegn ord la draussa survegn pledra. Ludovic Hendry ei s'exponius cun sia ovra, cun siu patratg sco paucs auters e schau scadenar crappa e lenna. La via ei stada ruha, las experienzas han mussau de viver, de vaser igl essenzial. Quei semuossa tier el en siu stil dils davos onns. Ludovic Hendry ei siu agen teoreticher, ha siu agen tun de sribent, scriva oz tut auter che ina gada, stat denton botta era per sias empremas ovras, screttas en auters temps. El ei il sribent che mira ensi, che va ensi; leu vesa el il salit e la perfecziun.

Ton sco nus savein vegn Ludovic Hendry strusch pli a scriver roman, era buc historias pli liungas. El enconuscha ses confins, ha mess seivs entuorn siu clauder, sia classena. En sia Riccarda, historias cuortas, vev'el schigiau quella nova via de formar e de s'exprimer, de formular. Cun: Verduras della notg, 1976, ha el giu continuau, e cun Batterdegls e Passidas, ovras che comparan 1980 ed 81,

contonschiu la perfetga realisaziun de siu ideal. Nus giavischein agl aulthonorau e giubilar ded oz in grond e legreivel success per igl avegnir! –

Igl undrau engrazia

Jeu sun mess ora ed ... ins ei in tec impediis. Sco sin in palancau, cura ch'ins piarda magari la pesentincla. Ils auters ein stai, auters vegnan a star nua che jeu stun: meriteivels, fetg meriteivels, pli meriteivels. — In laud public aschia ei in sumfil. Quei ei bi; jeu vi saver grau persuerter.

Oravontut alla suprastonza dalla CRR e buca il davos a dr. Alfons Maissen per ses bials plaids da renconuschientscha, tondanavon bufatgs che jeu vai giu da schuffa da buca vegnir cotschens. Jeu vai scret historias, bein enqualina, historias che pertuccan tei e mei, fatgs sempelets dils quals jeu vai fatg persenn e che stattan sterna da vart dretga e da vart seniastra dalla via. Tut caussas che van vi e neu, mo che ruchegian tuttina buca la cuorsa dil mund. Jeu ... denton, jeu vai anflau per bien da cavigliar ellas sil pupi. Historias che jeu vai fatg amogna en in vestgiu empauet nunusitau e ... pretensius. — Seigies indulgents enviers mei e lubi a mi che jeu detti en retrospectiva. —

Jeu vevel suttamess mias «Verduras dalla notg» ad ina giuria. Ed jeu vevel schizun in tec quet dad ellas. S'entelli zugliadas ella pellitscha dil pseudonim. Ellas, mias historias, ein turnadas, senza premi, cun la remarca marginala: «Ins enconuscha la greffa, era sch'ella sezuppa ella teigia dil pseudonim.» Jeu vai laguttii da vit, duas treis ga, schebi che jeu savevel dalla biala entschatta enneu ch'ei seigi buca animusadad, anzi plitost il fastedi cun ina caussa resch nova. — Ed jeu vai scret vinavon, senza pli bia. Alluscha gliez bein, gliez less jeu dir, sche jeu astgel e detsch buca da memia, igl ei buca la moda e la color dil vestgiu che quenta, biaronz la pierta sco tala che less render attents dalla braha digl empermer carstgaun. Nua ch'el ei da casa ei buca impurtont.

Jeu vai d'engraziar pil premi. Jeu vai d'engraziar a dr. Alfons Maissen. — Jeu vai d'engraziar a Vus tuts pervia dalla indulgenza da tedlar.

Ludovic Hendry

Danis-Tavanasa

Vic Hendry ha prelegiu

Dumengia, ils 8 d.q., ha nies enconuschent sribent dau honor a Danis en casa da scola. Ses plaids han delectau ed era effectuau damondas. El ha rispundiu. Nus havein empruau da capir. Texts da partenza ein stai passadis ord il cudisch «La vegnida» ed ord il niev Tschespet 57 «Tras claus e clis».

«Gie, buna sera, tuts ensemen. Jeu haiel plascher d'astgar esser cheu denter vus.» Aschia dat Vic Hendry l'entschatta sco per s'exculpar ch'el seigi cheu. Senza raschun: El ha tschaffau igl auditori naven dall'entschatta entochen alla fin - varga duas uras.

Da sias ovras

Sia prelecziun ord siu cudischi «La vegnida» ed ord il novissim Tschespet «Tras claus e clis» ei stada pugn da partenza per la zun animada discussiun denter il publicum ed il prelectur. Il lectur, resp. igl auditor ha magari miseria cul sribent, seigi quei pervia da siu zun pulpiu e vast vocabulari, pervia da sia moda da formar construcziuns, muort ses temas ord il diffus ni ord auters motivs. Craps da scarpetsch dat ei avunda tier Vic Hendry - tals vein da surmuntar per capir ils texts ed il sribent. Quella moda da scriver enconuschein nus gia dapi entgins onns tier Vic Hendry. Igl ei ina che fa resignar beinenqual lectur. Igl ei lu era buca da sesmarvegliar ch'il sribent sto udir: «Oh, sche Ti scrivesses aunc sco quei che Ti scrivevas!» Era nus interessescha quella damondas: Daco ch'el hagi midau sia moda da scriver?

La risposta aveva el en sesez gia giu dau all'entschatta dalla prelecziun culs plaids: «Jeu scrivel quei ch'jeu hai da scriver e stgavo.» Ed el secundescha: «Jeu scrivel buca aschia per esser moderns, jeu stoi scriver sco quei che jeu sai. Jeu sai buc auter. Jeu hai buca autras letgas.» Nus havein empruau da capir.

Ulteriuras damondas e rispostas

Medemamein las autras rispostas ch'el ha dau nunstunclenteivlamein sin nossas damondas ein damondas che vegnan avon tier mintga lectur, legend ils texts da Vic Hendry:

Co san ins dar ora enzatgei aschi intim, enzatgei aschi persunal?

Daco scrivis Vus aschi trest, aschi ner?

Danunder prendeis Vus il material?

Daco scrivis Vus?

Pertgei haveis Vus bandunau Sedrun?

Tgei influenza ha quella distanza giu sin Vus?

Avon dus-treis onns haveis Vus giu detg che Vus calies da publicar, haveis lu denton publicau pli che zacu, daco quei?

Ei scriver in deletg per Vus ni plitost in pitir?

Ei quei che Vus scrivis ver ni fantasia spironta?

Haveis Vus buca magari il sentiment da ver stinschenta il fiug culs falli utensils?

Jeu ni lessel ni saiel schar suandar las rispostas sin las sura damondas. Ellas fussen buca pli autenticas cullas rispostas dil scribent. Denton vi jeu citar enqual construcziun da Vic Hendry ch'ei curdada a caschun dalla sentupada. Quels citats gidan forsa a capir empauet il mund dil scribent:

Pér cun la notg sefa la memoria. Tgi che ha aunc mai stuii patertgar la notg, ei in carstgaun ventireivel. Cu igl ei stgir, sefan las ghegnas. Tener la dira atras la ferdaglia ei impurtont. Jeu scrivel pli bia denter las lingias che sillas lingias. Quei ch'jeu haiel buca scret, ei dapli che quei che jeu hai scret. Jeu stoi scriver! Cu jeu hai scret sentel jeu levgera. Jeu haiel saviu scriver naven la dolor. Jeu hai tema da tut: Tema dil vargau, tema da viver, tema digl avegnir.

In autur che pretenda

Gl'ei ver: Vic Hendry pretenda dil lectur - sco quei ch'el pretenda da sesez. Sias historias san ins buca semplamein consumar. Ins sto purtar entuorn ellas cun ed enten ins - ina suenter l'autra. Aschia vegn ei ad esser cullas historias dil niev Tschespet. Ils elements impurtonts da siu stil: La metafra, la depersunalisaziun dil mund human e vivent, la persunalisaziun dil material nunvivent, la decumposiziun dils objects vegnan buca a semidar. El vegn vinavon buca a dar suatientscha als giavischs dil pievel, buca a midar la moda da scriver. El fa neginas concessiuns, - era buca egl avegnir. El sto. El duei. Da quei meini sundel jeu oz - ussa che jeu haiel empriu d'enconuscher empauet meglier Vic Hendry.

Engraziament

Secapescha ch'ei s'auda dad engraziar al scribent e prelectur Vic Hendry ch'el ha priu peda da vegnir si da Schaffusa tier nus. Lu denton era alla Cumissiun culturala dalla vischnaunca cugl organisatur Gion Battista Spescha. Medemamein engraziar astgein nus allas duas scolaras Alexa e Valeria per lur bials intermezzos musicals alla ghitarra. Jeu creiel d'astgar dir: Nus essan stai satisfatgs da quei suentermiezdi - e spitgein bugen, sin ina proxima sentupada.

Francestg Friberg

GR 24-12-1985